

DFUE-WARENBEGLEITSCHIN

SENDUNGS-NR: 764209

12.06.2023 14:26 Seite: 1

LIEFERANT:
91011952

Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG

Ungargasse 111

A-7350 Oberpullendorf

EMPFAENGER: WERK: 100

KUNDEN-NR: GETRAG-IT

Magna PT S.p.A

Via die Gerani 5, Zona industriali

IT-70026 Modugno

ABLADESTELLE: 14248

VERSANDART: LKW Spedition

LIEFERUNG: FCA GYÖR

FRACHTFUEHRER: ABHOLUNG

BRUTTO: 7231.96 kg

LS-NR	SACHNUMMER (KUNDE)	MENGE	ME	BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR.
-DATUM	SACHNUMMER (LIEFERANT)			ABRUF-NR.	
-POS	PACKSTUECKE LADUNGSTRAEGER				

03386286	2517263351	1062.0	pcs	WH MAGNA TS 7DCT300 FORD C-CAR	0000000206
12.06.23	627907			6279070415	550004491701

1 - 1 - 700039 (= LT 1)

1 x 1

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma:

2 - PAK-700256

16 x 9

3 - 700039 (= LT 2)

1 x 1

4 - PAK-700256

16 x 9

5 - 700039 (= LT 3)

1 x 1

6 - PAK-700256

16 x 9

7 - 700039 (= LT 4)

1 x 1

8 - PAK-700256

16 x 9

9 - 700039 (= LT 5)

1 x 1

10 - PAK-700256

16 x 9

11 - 700039 (= LT 6)

1 x 1

12 - PAK-700256

16 x 9

13 - 700039 (= LT 7)

1 x 1

14 - PAK-700256

16 x 9

15 - 700039 (= LT 8)

1 x 1

16 - PAK-700256

6 x 9

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma:

03386287	2507082300	480.0	Stk	TRANSMISSION WH GETRAG H5FT X98/87	0000000386
12.06.23	579548			5795481602	550003833201

1 - 1 - 700039 (= LT 9)

1 x 1

2 - PAK-700256

16 x 15

3 - 700039 (= LT 10)

1 x 1

4 - PAK-700256

16 x 15

03386288	2517256425	2560.0	Stk	WIRING HARNESS 7DCT300 RSA	0000000316
12.06.23	606421			6064218355	550004186501

1 - 700039 (= LT 11)

1 x 1

2 - PAK-700256

16 x 10

3 - 700039 (= LT 12)

1 x 1

4 - PAK-700256

16 x 10

5 - 700039 (= LT 13)

1 x 1

6 - PAK-700256

16 x 10

7 - 700039 (= LT 14)

1 x 1

8 - PAK-700256

16 x 10

9 - 700039 (= LT 15)

1 x 1

10 - PAK-700256

16 x 10

11 - 700039 (= LT 16)

1 x 1

12 - PAK-700256

16 x 10

13 - 700039 (= LT 17)

1 x 1

14 - PAK-700256

16 x 10

15 - 700039 (= LT 18)

1 x 1

16 - PAK-700256

16 x 10

17 - 700039 (= LT 19)

1 x 1

18 - PAK-700256

16 x 10

19 - 700039 (= LT 20)

1 x 1

20 - PAK-700256

16 x 10

21 - 700039 (= LT 21)

1 x 1

22 - PAK-700256

16 x 10

23 - 700039 (= LT 22)

1 x 1

24 - PAK-700256

16 x 10

25 - 700039 (= LT 23)

1 x 1

26 - PAK-700256

16 x 10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma:

DFUE-WARENBEGLEITSCHIN

SENDUNGS-NR: 764209

12.06.2023 14:26 Seite: 2

LIEFERANT: 91011952 Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG Ungargasse 111 A-7350 Oberpullendorf	EMPPFAENGER: WERK: 100 KUNDEN-NR: GETRAG-IT Magna PT S.p.A Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno	ABLADESTELLE: 14248 VERSANDART: LKW Spedition LIEFERUNG: FCA GYÖR FRACHTFUEHRER: ABHOLUNG BRUTTO: 7231.96 kg
--	--	--

LS-NR	SACHNUMMER (KUNDE)	MENGE ME	BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR.
-DATUM	SACHNUMMER (LIEFERANT)		ABRUF-NR.	
-POS	PACKSTUECKE LADUNGSTRAEGER			

27 - 700039 (= LT 24)	1 x 1
28 - PAK-700256	16 x 10
29 - 700039 (= LT 25)	1 x 1
30 - PAK-700256	16 x 10
31 - 700039 (= LT 26)	1 x 1
32 - PAK-700256	16 x 10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 144

Quantità effettiva: 1

Tipo Imballaggio: 1

03386289	2517253714	144.0 Stk
12.06.23	607119	

WIRING HARNESS 7DCT300 DAI	000000318
6071199465	550004168003

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 16.6.23

Firma: Q.

32558

03386290	2517263310	1440.0 Stk
12.06.23	616972	

WH MAGNA TS 7DCT300 FORD B-CAR	0000000247
6169726259	550004305701

1 - 1 - 700039 (= LT 28)	1 x 1
2 - PAK-700256	16 x 9
3 - 700039 (= LT 29)	1 x 1
4 - PAK-700256	16 x 9
5 - 700039 (= LT 30)	1 x 1
6 - PAK-700256	16 x 9
7 - 700039 (= LT 31)	1 x 1
8 - PAK-700256	16 x 9
9 - 700039 (= LT 32)	1 x 1
10 - PAK-700256	16 x 9
11 - 700039 (= LT 33)	1 x 1
12 - PAK-700256	16 x 9
13 - 700039 (= LT 34)	1 x 1
14 - PAK-700256	16 x 9
15 - 700039 (= LT 35)	1 x 1
16 - PAK-700256	16 x 9
17 - 700039 (= LT 36)	1 x 1
18 - PAK-700256	16 x 9
19 - 700039 (= LT 37)	1 x 1
20 - PAK-700256	16 x 9

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1440

Quantità effettiva: 1440

Tipo Imballaggio: 10

Quantità Imballi: 10

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 16.6.23

Firma: Q.

32559

03386291	2517253750	3024.0 Stk
12.06.23	620848	

WH GETRAG 7DCT300 DAI M2	0000000117
6208489543	550004553201

1 - 1 - 700039 (= LT 38)	1 x 1
2 - PAK-700256	16 x 9
3 - 700039 (= LT 39)	1 x 1
4 - PAK-700256	16 x 9
5 - 700039 (= LT 40)	1 x 1
6 - PAK-700256	16 x 9
7 - 700039 (= LT 41)	1 x 1
8 - PAK-700256	16 x 9
9 - 700039 (= LT 42)	1 x 1
10 - PAK-700256	16 x 9
11 - 700039 (= LT 43)	1 x 1
12 - PAK-700256	16 x 9
13 - 700039 (= LT 44)	1 x 1
14 - PAK-700256	16 x 9
15 - 700039 (= LT 45)	1 x 1
16 - PAK-700256	16 x 9

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3024

Quantità effettiva: 3024

Tipo Imballaggio: 21

Quantità Imballi: 21

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 16.6.23

Firma: Q.

32560

5641

1) Versender/Lieferant Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG Ungargasse 111 AT-7350 Oberpullendorf		2) Lieferanten-Nr. 91011952		3) Speditionsauftrags-Nr.				
5) Beladestelle H-9027 Győr		6) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 764209 Ab: 14248		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:				
11) Empfänger Magna PT S.p.A Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno		12) Kunden-Nr. GETRAG-IT		SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 12.06.2023 7) Relations-Nr. <table border="1" style="display: inline-table; width: 100px; height: 20px;"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> 9) Versandspediteur Spedition: ABHOLUNG ABHOLUNG 10) Spediteur-Nr. Telefon Telefax 13) Bordero-/Ladelliste-Nr.				
14) Anliefer-/Abladestelle Magna PT S.p.A Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno		15) Versendervermerk für den Versandspediteur: Abholtag: 14.06.2023 16) Eintreff-Datum 20.06.2023 17) Eintreff-Zeit						
18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Verpackung	21) S F	22) Inhalt	23) Lademittel- gewicht kg			
3386286 - 3386291	58	EINWEG-PALETTE 700039 KUEHNHAGEN S.r.l. Via dei Cicli 10, 70026 Modugno (BA) 16 GIU 2023 "Ricevuta per consegna di verifica su qualità e quantità"		Kabelsätze 918 Stk. Karton	7232.0 kg			
25) Summe		58	26) Rauminhalt cdm/Lademeter		28) 7232.0 kg			
29) Gefahrgut-Klassifikation 30) Gefahrgut-Bezeichnung								
31) Frankatur Free Carrier		32) Warenwert für SpV		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit	34) Versender-Nachnahme			
35) Anlagen Fahrer wurde auf die Ladungssicherung hingewiesen ! LKW-Nr.: AR74ALP / B656UAR Abholung von _____ bis _____		36) Auftrags-Nr. Kunde 38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code 40) Versandart LKW Spedition		37) Kontierung 41) Abrechnungs-Schl.				
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.		Transdanubia Logisztikai Kft. 42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. Datum: 2023 JUN 14 Ware unter Vorbehalt einer nachträglichen Kontrolle des Versenders zu übernehmen. Unverzügliche Überprüfung unmöglich aufgrund der Vielzahl der Packstücke 44) Die Sendung enthält _____ davon getauscht Unterschrift Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)						
Datum		Uhrzeit		Unterschrift				
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Speditionbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs. 46) für Warenempfänger								



1 Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Expéditeur (nume, adresă, țară) KROJENSKA SCHUBERT, AUSTRIA UNBARGASSE 144, AT. 4350 H. 9027, GYOR		6 Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) Transportator (nume, adresă, țară, alte referințe) S.C. LUAR S.R.L. Str. EGALITĂȚII, nr.31 310189 - ARAD - ROMANIA CUI: RO 3605708 Nr. Reg. Com: J02/42/1993 Tei: 0040(0)257-228545; 228550 Fax: 0040(0)257-218101 E-mail: luar@delink.ro; office@luar.ro	
2 Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Destinatar (nume, adresă, țară) MAGNA.P.T.SPA VIA. DE GERANI, 5 IT. 70026 MODUGNO		7 Transporteurs successifs / Successive carriers / Transportatori succesivi Nom / Name / Nume Adresse / Address / Adresa Pays / Country / Țara Reçu et acceptation Receipt and Acceptance Recepție și acceptare Date / Data Signature / Semnătură	
3 Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods / Preluare marfă din: Lieu / Place / Localitate H. GYOR. Pays / Country / Țara H. 06. 2023 Date / Data Heure d'arrivée / Time of arrival / Ora sosiri Heure de départ / Time of departure / Ora plecări		8 Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over the goods Observații ale transportatorului în momentul preluării mărfii	
4 Livraison de la marchandise / Delivery of the goods / Livrare marfă în: Lieu / Place / Localitate IT. 70026 Pays / Country / Țară Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours / Oră deschidere depozit		9 Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Documente predate transportatorului de către expeditorul mărfii	
5 Instructions de l'expéditeur Sender's instructions Instrucțiuni ale expeditorului			

10 Marques et numéros Marks and Nos Marcă și număr NABELSATZE 918.STR. WARTOM 58. LINWEGTALETTE 700039	11 Nombre de colis Number of packages Număr colite	12 Mode d'emballage Method of packing Mod Ambalare	13 Nature de la marchandise Nature of the goods Natura mărfii	14 Poids brut, kg Gross weight in kg Greutate brută în kg 7232 KG	15 Cubage m3 Volume in m3 Volum în m3
Numéro ONU UN Number Număr UN	Nom voir 13 Name see 13 Nume vezi 13	Numéro d'étiquette Label Number Număr etichetă	Groupe d'emballage Packing Group Grupă ambalare	(ADR*) (ADR*)	

16 Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier Convenții speciale între expeditor și transportator	17 A payer par To be paid by Se va plăti de: <table border="1"> <tr> <td>Prix de transport Carriage charges Preț transport</td> <td>Expéditeur / Sender / Expeditor</td> <td>Destinataire / Consignee / Destinatar</td> </tr> <tr> <td>Frais accessoires / Supplementary charges Taxe suplimentare</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Droits de douane / Customs duties Taxe vamale</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Autre frais / Other charges Alte taxe</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Prix de transport Carriage charges Preț transport	Expéditeur / Sender / Expeditor	Destinataire / Consignee / Destinatar	Frais accessoires / Supplementary charges Taxe suplimentare			Droits de douane / Customs duties Taxe vamale			Autre frais / Other charges Alte taxe		
Prix de transport Carriage charges Preț transport	Expéditeur / Sender / Expeditor	Destinataire / Consignee / Destinatar											
Frais accessoires / Supplementary charges Taxe suplimentare													
Droits de douane / Customs duties Taxe vamale													
Autre frais / Other charges Alte taxe													

18 Autres Indications utiles Other useful particulars Alte indicații utile	19 Remboursement Cash on delivery Ramburs
---	--

20 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of Goods by Road (CMR)
Acest transport este supus, în pofida oricărei clauze contrare, la convenția privind contractul de transport internațional rutier de mărfuri (CMR)

21 Etablie / Established in / Intocmit în 22 Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender Semnătură și stampila expeditorului	23 S.C. LUAR S.R.L. Str. COMUNARZILOR Nr. 10 ARAD - ROMANIA RO 3605708 Via del C... Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier Semnătură și stampila transportatorului	24 Marchandises reçues / Goods received / Marfă primită <table border="1"> <tr> <td>Heure d'arrivée / Time of arrival / Ora de sosire</td> <td>Heure de départ / Time of departure / Ora de plecare</td> </tr> <tr> <td>Lieu</td> <td>20..</td> </tr> <tr> <td>Place</td> <td>20..</td> </tr> <tr> <td>Localitate</td> <td>20..</td> </tr> </table> Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee Semnătură și stampila destinatarului KUEHNE+NAGEL S.r.l. 5710 (BA)	Heure d'arrivée / Time of arrival / Ora de sosire	Heure de départ / Time of departure / Ora de plecare	Lieu	20..	Place	20..	Localitate	20..
Heure d'arrivée / Time of arrival / Ora de sosire	Heure de départ / Time of departure / Ora de plecare									
Lieu	20..									
Place	20..									
Localitate	20..									

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier / Manțiun necontractuale ale transportatorului

16 GIU 2023

"Ric...

verifica su qualità e quantità"